



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY

## MINISTERSTVO VNITRA ČR

Odbor azylové a migrační politiky  
Oddělení dlouhodobých víz  
P.O. Box 210  
701 00 Ostrava 1

Č. j.: OAM-11078-5/DV-2023

Ostrava 24.01.2024

Počet listů: 4

Paní: **KOTIL Atalay Güzide Miray**  
narozena: **17.03.1998**  
státní příslušnost: **Turecká republika**  
bytem: **Güvenlik street 38/7, Gankaya Ankara**

Cestou zastupitelského úřadu ČR: Ankara

### I N F O R M A C E O DŮVODECH NEUDĚLENÍ DLOUHODOBÉHO VÍZA

Odbor azylové a migrační politiky Ministerstva vnitra České republiky (dále jen Ministerstvo vnitra) jako orgán příslušný podle ustanovení § 165 písmeno c) zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, v platném znění (dále jen zák. č. 326/1999 Sb.) posoudil žádost paní: **KOTIL Atalay Güzide Miray**, nar. **17.03.1998**, st. přísl.: **Turecká republika**, cestovní doklad číslo: U35868404 o udělení víza k pobytu nad 90 dnů za účelem studium, takto:

**dlouhodobé vízum se podle ustanovení § 56 odst. 1 písm. l) zák. č. 326/1999 Sb., n e u d ě l u j e.**

#### Odůvodnění:

Dne 03.07.2023 obdrželo Ministerstvo vnitra žádost výše jmenované o udělení dlouhodobého víza za účelem studium, která byla žadatelkou osobně podána dne 28.06.2023 na Zastupitelském úřadu České republiky v Ankaře. Žádost byla doložena následujícími náležitostmi:

- **ŽOV č. ANKA202309260002**
- fotokopie cestovního pasu
- doklad o účelu pobytu
- doklad o zajištění ubytování
- doklad o zajištění prostředků k pobytu
- doklad obdobný výpisu z rejstříku trestů
- 2 fotografie

Podle ust. § 56 odst. 1 písm. l) zák. č. 326/1999 Sb. dlouhodobé vízum ministerstvo cizinci neudělí, jestliže cizinec nesplňuje některou z podmínek pro udělení víza.

Podle ust. § 13 odst. 1 písm. a) bod 2 zák. č. 326/1999 Sb. se zajištění finančních prostředků k pobytu na území prokazuje, není-li stanoveno jinak, předložením 15násobku částky existenčního minima, jestliže má pobyt přesáhnout dobu 30 dnů, s tím, že tato částka se na každý měsíc předpokládaného pobytu na území zvyšuje o 2násobek částky existenčního minima.



Podle ust. § 13 odst. 2 písm. a) až c) zák. č. 326/1999 Sb., se zajištění prostředků k pobytu na území ve výši uvedené v odstavci 1 písm. a), jde-li o pobyt na území delší než 3 měsíce, prokazuje:

- a) výpisem z účtu vedeného v bance nebo jiné finanční instituce znějícím na jméno cizince, ze kterého vyplývá, že cizinec může během pobytu na území disponovat peněžními prostředky ve výši uvedené v odstavci 1 písm. a),
- b) jiným dokladem o finančním zajištění, ze kterého vyplývá, že cizinec může disponovat peněžními prostředky ve výši uvedené v odstavci 1 písm. a) nebo má zajištěnou úhradu nákladů spojených s jeho pobytem na území,
- c) platnou mezinárodně uznávanou platební kartou; na požádání je cizinec povinen současně předložit výpis z účtu vedeného v bance nebo jiné finanční instituci, ze kterého vyplývá, že může disponovat peněžními prostředky ve výši uvedené v odstavci 1 písm. a).

Podle ust. § 53 odst. 5 zák. č. 500/2004 Sb. je předložení listiny v případech a za podmínek stanovených zvláštním zákonem možné nahradit čestným prohlášením účastníka nebo svědeckou výpovědí.

Podle ust. § 154 zák. č. 500/2004 Sb., jestliže správní orgán vydává vyjádření, osvědčení, provádí ověření nebo činí sdělení, která se týkají dotčených osob, postupuje podle ustanovení této části, podle ustanovení části první, obdobně podle těchto ustanovení části druhé: § 10 až § 16, § 19 až § 26, § 29 až § 31, § 33 až § 35, § 37, § 40, § 62, § 63, a obdobně podle těchto ustanovení části třetí: § 134, § 137 a § 142 odst. 1 a 2; přiměřeně použije i další ustanovení tohoto zákona, pokud jsou přitom potřebná.

Podle ust. § 168 odst. 1 zák. č. 326/1999 Sb., se ustanovení částí druhé a třetí správního řádu nevztahují na řízení podle § 9 (s výjimkou řízení podle § 9 odst. 4, § 10, § 19 odst. 1, § 20, 30, 31a, 32, 33, 36, § 38 odst. 1, § 40, 41, § 42g odst. 7 až 11, § 49, 50, 52, 117, § 122 odst. 1 a 2, § 123a, § 135 odst. 3, § 148, 154, § 155 odst. 1, § 180, 180b, 180d, 180e a 180h.

Při posuzování žádosti o dlouhodobé vízum správní orgán vycházel ze žádosti, z doložených náležitostí a z vlastního šetření.

Žadatelka jako doklad o účelu pobytu předložila Rozhodnutí o přijetí na Akademii múzických umění v Praze, ze kterého je zřejmé, že byla přijata ke studiu navazujícího magisterského studijního programu Authorial Acting od akademického roku 2023/2024.

Jako doklad o zajištění ubytování žadatelka doložila Doklad (potvrzení) o zajištění ubytování na adrese Kutilova 3061/2, Praha 143 00 s platností od 01.10.2023 na dobu bez omezení.

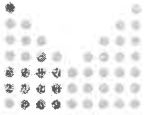
V žádosti o dlouhodobé vízum žadatelka uvedla předpokládanou dobu pobytu na území ČR 365 dní.

V žádosti o dlouhodobé vízum (bod 36.) žadatelka uvedla, že jejím manželem je pan ATALAY Ozbeyen, nar. 05.08.1988, st. přísl. TUR.

Jako doklad o zajištění finančních prostředků žadatelka doložila Výpis z účtu manžela žadatelky č. \*\*\*\*6687 u bankovní instituce HalkBank, ve měně TRY za období od 01.01.2023 – 01.09.2023. Počáteční zůstatek na účtu činil 26.780 TRY (v přepočtu dle ČNB ke dni podání 22.441 CZK). Konečný zůstatek na účtu ke dni 01.09.2023 činil 4.152 TRY (v přepočtu dle ke dni podání ČNB 3.508 CZK).

Dalším doloženým dokladem je výpis z účtu manžela žadatelky u bankovní instituce Turkiye Halk Bankası a.s. k bankovní kartě: 521378\*\*\*\*\*3130 ze dne 10.08.2023. Z účtu není zřejmé, v jaké měně je veden, nicméně, jedná se o Tureckou bankovní instituci. Stav finančních prostředků na tomto účtu je roven nule (bez uvedení označení měny). Z obsahu dokumentu dále vyplývá, že k účtu je sjednán kreditní limit ve výši 74.000 (bez uvedení měny).

Dále žadatelka doložila „Zprávu o aktivech klienta“. Jedná se o podrobný výpis aktiv manžela žadatelky u bankovní instituce YapiKredi, přičemž celková hodnota aktiv ve fondech a běžných účtech celkově činí



189.078 TRY (v přepočtu ČNB ke dni podání 142.674 CZK). Celková hodnota pasiv na kreditních kartách činí 24 984 TRY. Celková čistá aktiva činí 164.094 TRY (v přepočtu ČNB ke dni podání 137.510 CZK).

Žadatelka také doložila Prohlášení jejího manžela, v anglickém jazyce, bez úředního překladu. Z obsahu prohlášení vyplývá, že pan ATALAY Ozbeyen, manžel žadatelky, pokryje její finanční náklady pobytu a studia v České republice.

Žádný jiný doklad, který by prokazoval disponibilitu s finančními prostředky k žádosti doložen nebyl. Také nebyly doloženy fotokopie mezinárodních platebních karet na jméno žadatelky, k výše uvedeným bankovním účtům.

Dle údajů uvedených v dokladu o účelu pobytu a dokladu o zajištění ubytování bylo při podání žádosti dle ust. § 13 odst. 1 písm. a) bod 2 zák. č. 326/1999 Sb. prokázáno prostředky pro pobyt v délce 1 roku, tak jak je znázorněno níže:

$$15 * 3.130 + 2 * 11 * 3.130 = 46.950 + 68.860 = 115.810 \text{ CZK}$$

Výše existenčního minima od 01.01.2023 činí 3.130 CZK.

V kontextu výše uvedených zjištění správní orgán konstatuje, že žadatelka neprokázala, že disponuje finančními prostředky v zákonem stanovené výši dle ust. § 13 odst. 1 písm. a) bod 2 zák. č. 326/1999 Sb. na požadovanou dobu pobytu, tj. na dobu 12 měsíců. Za prvé nutno uvést, že správní orgán doložené sponzorské prohlášení neakceptoval, neboť čestné prohlášení není dokladem o zajištění finančních prostředků ve smyslu ust. § 13 zák. č. 326/1999 Sb. Přiměřeně lze v návaznosti na ust. § 154 a ust. § 53 odst. 5 zák. č. 500/2004 Sb., poukázat na to, že čestné prohlášení lze připustit pouze tam, kde zvláštní zákon s jeho použitím výslovně počítá, avšak zákon č. 326/1999 Sb. nahrazení dokladu prokazující prostředky k pobytu na území čestným prohlášením neumožňuje v návaznosti na ust. § 168 odst. 1 zák. č. 326/1999 Sb., se ustanovení částí druhé a třetí správního řádu nevztahují na řízení podle § 30. Správní orgán dodává, že zákon nijak nezakazuje sponzorovi žadatelky poskytnout finanční garanci zajištění jeho pobytu, nicméně ve smyslu ust. 13 odst. 2 písm. a) a c) zák. č. 326/1999 Sb. měly být finanční prostředky poukázány na účet na jméno žadatelky. Správní orgán uvádí, že za doklady prokazující finanční prostředky pro pobyt cizince na území ČR, dle zákona o pobytu cizinců, lze považovat výpis z účtu vedeného v bance na jméno cizince, ze kterého je zřejmé, že může s těmito prostředky disponovat. Jinými slovy, tak není žádná garance, že sponzor skutečně bude financovat pobyt žadatelky na území ČR. Sponzor, který hodlá žadatelku finančně zajišťovat při pobytu na území ČR, nemá udělené žádné oprávnění v schengenském prostoru, tudíž není žádná garance, že skutečně bude financovat její pobyt na území ČR. Za další správní orgán uvádí, že ve spojitosti s tzv. sponzorským prohlášením nelze beztoho ani akceptovat i další doložené doklady o prostředcích k pobytu. Žadatelka k žádosti doložila výpis z účtu svého manžela s konečným zůstatkem ve výši 4.152 TRY (dle přepočtu ČNB ke dni podání 3.508 CZK), což je částka, která není dostatečná ani na dobu 3 měsíců pobytu na území, tedy na minimální dobu, na kterou lze dlouhodobé vízum udělit podle ust. § 30 odst. 1 zák. č. 326/1999 Sb. K dalšímu doloženému dokladu ve formě výpisu z účtu manžela žadatelky č. karty: 521378\*\*\*\*\*3130, správní orgán uvádí, že zůstatek na účtu je nulový, sice s použitelným kreditním limitem je ve výši 74.000, nicméně není zřejmé, za jakých podmínek lze s těmito finančními prostředky vůbec disponovat, a taktéž v dokladu není uvedena měna, ve které je účet veden. Tak samo správní orgán nemohl akceptovat ani výpis aktiv manžela žadatelky. Správní orgán uvádí, že pojmem aktiva se označuje vše, co daný subjekt vlastní. Není tedy zřejmé, za jakých okolností, a zda vůbec bude moci manžel žadatelky s těmito aktivy disponovat. Správní orgán pro úplnost uvádí, že i kdyby připustil, že lze finanční prostředky z doložených bankovních produktů manžela kdykoli uvolnit, tak nebyla doložena kopie mezinárodně uznávané karty vystavené na jméno žadatelky ani k jednomu z doložených produktů, která by prokazovala možnost žadatelky nakládat s finančními prostředky na území Česka. Není tedy zřejmé, jak by žadatelka mohla s finančními prostředky sponzora na území disponovat. Správní orgán uvádí, že institut doložení dispozice s určitým množstvím finančních prostředků slouží pro Českou republiku jako pojistka, že jí s případným pobyttem žadatelky na jejím území nevzniknou v budoucnu žádné náklady, respektive, že by jí tyto náklady byla žadatelka schopna uhradit.



Správní orgán shledal i další důvod pro neudělení dlouhodobého víza.

Podle ust. § 30 odst. 1 zák. č. 326/1999 Sb. vízum k pobytu nad 90 dnů uděluje ministerstvo na žádost cizince, který hodlá pobývat na území za účelem vyžadujícím pobyt na území delší než 3 měsíce.

Dne 22.01.2024 kontaktoval správní orgán prostřednictvím emailové korespondence zástupkyni vzdělávací instituce s žádostí o informaci, zda je žadatelka přijata, a může ještě opožděně nastoupit ke studiu. Vzdělávací instituce dne 23.01.2024 na dotaz správního orgánu reagovala písemným sdělením, že žadatelka ke studiu nenastoupila a v akademickém roce 2023/2024 již nastoupit nemůže.

Správní orgán tudíž s ohledem na výše uvedené dále konstatuje, že dlouhodobé vízum nelze udělit, jelikož ze strany vzdělávací instituce nebude žadatelce umožněno plnit deklarovaný účel pobytu.

Správní orgán tudíž dospěl k závěru, že žádost nespĺňuje některou z podmínek pro udělení dlouhodobého víza, konkrétně údaje vztahující se k finančnímu zabezpečení pobytu žadatelky, a to skutečnost, že bude disponovat v průběhu svého pobytu na území ČR prostředky k pobytu v zákonem požadované výši ve smyslu ustanovení § 13 odst. 1 písm. a) bod 2 č. 326/1999 Sb. a také, žadatelka nebude moci plnit deklarovaný účel pobytu, čímž nebude naplněna podmínka ust. § 30 odst. 1 zák. č. 326/1999 Sb. V návaznosti na tuto skutečnost nelze žadateli dlouhodobé vízum za účelem studia udělit.

Ministerstvo vnitra proto v souladu s **ust. § 56 odst. 1 písm. l) zák. č. 326/1999 Sb.** rozhodlo vízum **neudělit**.

#### Poučení:

Podle ustanovení § 56 odst. 5 ve spojení s ustanovením § 180e odst. 2 zák. č. 326/1999 Sb. lze ve lhůtě do 15 dnů ode dne doručení informace o neudělení dlouhodobého víza požádat o nové posouzení důvodů neudělení dlouhodobého víza. Ve smyslu ustanovení § 180e zák. č. 326/1999 Sb. podává cizinec žádost o nové posouzení důvodů vedoucích k neudělení dlouhodobého víza **písemně** u Ministerstva vnitra České republiky, odboru azylové a migrační politiky, Česká republika.

Lhůta pro podání žádosti o nové posouzení důvodů neudělení dlouhodobého víza je zachována, pokud je poslední den lhůty toto podání učiněno u Ministerstva vnitra České republiky, odboru azylové a migrační

politiky, nebo je-li v tento den podána poštovní zásilka adresovaná tomuto orgánu, která obsahuje podání, předána držiteli poštovní licence nebo zvláštní poštovní licence nebo osobě, která má obdobné postavení v jiném státě. Zastupitelský úřad České republiky není orgánem věcně příslušným pro podání žádosti, resp. podání žádosti na Zastupitelském úřadu České republiky nemá vliv na zachování lhůty pro podání žádosti až do okamžiku doručení žádosti Ministerstvu vnitra České republiky.

Žádost o nové posouzení důvodů musí obsahovat údaje o tom, kdo ji podává a v čem je spatřován rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo. Důvodem žádosti nemohou být skutečnosti, které cizinec nedoložil nebo neuvedl v žádosti o udělení dlouhodobého víza.



**Ing. Pavel Richter**  
ministrský rada